



شركة الإسراء للتعليم والاستثمار

وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

تقرير مجلس الإدارة

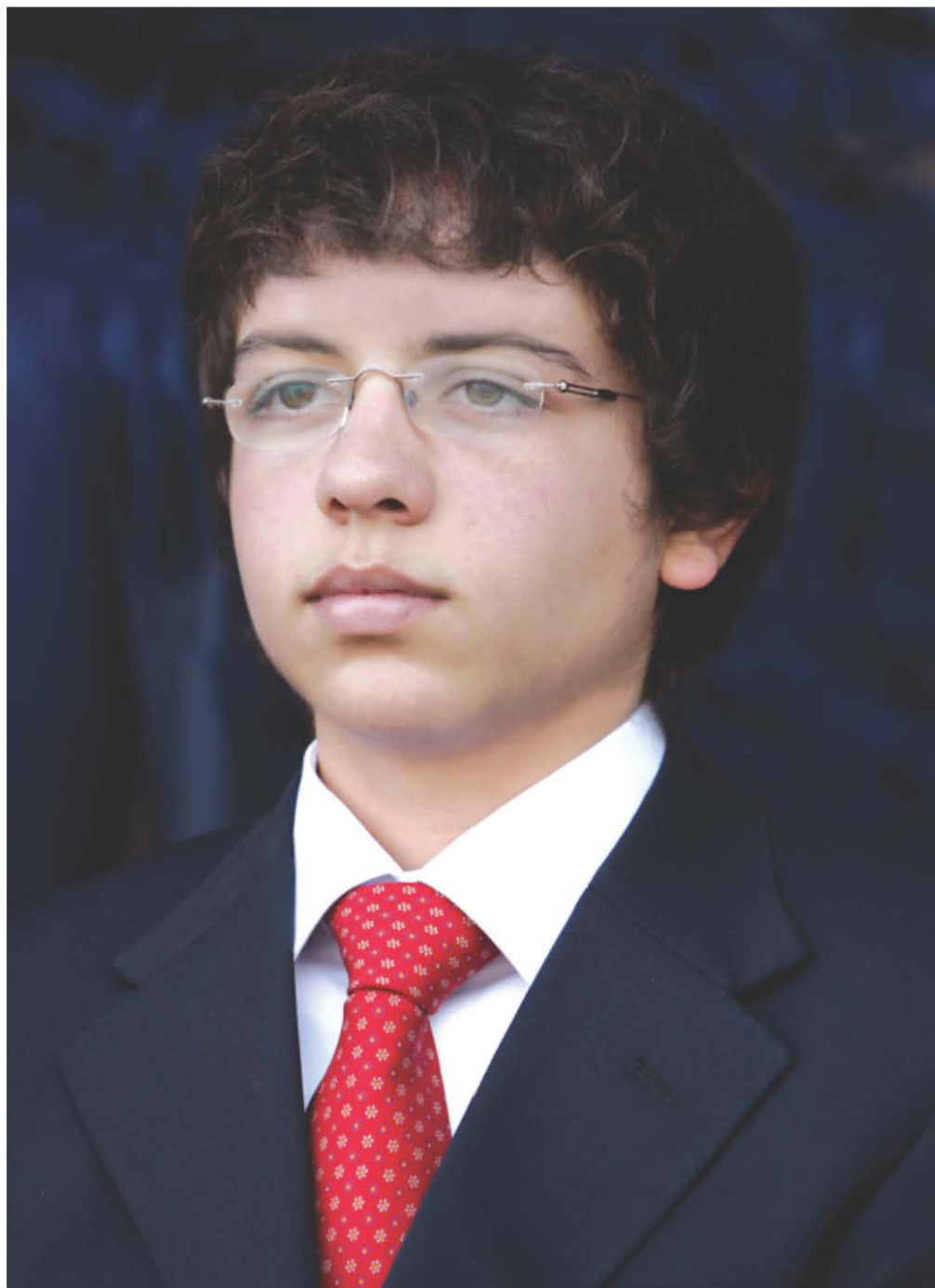
والقوائم المالية

للفترة من كانون ثاني ولغاية ٣١ كانون أول ٢٠١١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية



صاحب الجلالة
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



صاحب السمو الملكي
الأمير حسين بن عبد الله ولي العهد



تقرير مجلس الإدارة

للفترة من كانون ثاني ونهاية ٣١ كانون أول ٢٠١١

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	١- المهندس ماهر فتحي الغلاييني
نائب رئيس مجلس الإدارة	٢- السيد رائد رئيس عبد الحليم
عضو	٣- السيد عدنان بهجت التلهوني
عضو	٤- السيد عبد الحليم رئيس عبد الحليم
عضو	٥- السيد علي فتحي الغلاييني
عضو	٦- صندوق الأردن الاستثماري [و يمثله السيد نشأت طاهر المصري]
عضو	٧- البنك الأردني الكويتي [و يمثله السيد إسماعيل أبو عادي]
عضو	٨- الدكتور احمد محمود سالم عناب
عضو	٩- الدكتور حامد صادق قنيبي

مدققو الحسابات

طلال أبو غزالة وشركاه الدولية

حضرات المساهمين الكرام

شركة الإسراء، للتعليم والاستثمار

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

يسرني بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة أن أرحب بكم، وأن أعرض عليكم التقرير السنوي والبيانات المالية عن أعمال الشركة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١.

حضرات المساهمين الكرام

تتوالى الإنجازات ويستمر التحديث والتقدم في كافة المجالات للارتقاء بهذه الجامعة لاحتلال مكانة مرموقة محليا وعربيا وعالميا بين الجامعات.

لقد عهدت شركة الإسراء للتعليم والاستثمار ومنذ نشأتها بأن تكون معطاءة لهذا الوطن وأبنائه، وعليه فإننا نبذل كل الجهود لدعم مسيرة التعليم العالي في الأردن الحبيب من خلال دعم جامعتنا الحبيبة لكي تكون منارة للعلم والعلماء.

إننا ندعم رئاسة الجامعة لاستقطاب أعلى الكفاءات ودعم الأبحاث والدراسات العلمية وتطوير وتحديث المباني والمختبرات وعمل الإنشاءات الضرورية اللازمة لتطوير الجامعة ودعم التخصصات القائمة واستحداث تخصصات وبرامج جديدة تلائم متطلبات سوق العمل وخدمة المجتمع المحلي.

إن الإنجازات التي حققتها شركة الإسراء للتعليم والاستثمار من خلال جامعة الإسراء منذ إنشائها وحتى الآن، تعكس الجهد الدؤوب والإصرار المميز لمجالس إدارتها المتعاقبة على تطوير الجامعة والنهوض بها إلى مصاف الجامعات الأردنية والعربية المتميزة، رغم التحديات التي تواجه جامعاتنا الأردنية بشكل عام والجامعات الأردنية الخاصة بشكل خاص.

إن التعاون القائم ما بين مجلس الإدارة ومجلس أمناء الجامعة وجميع المجالس ذات العلاقة ورئاسة الجامعة، يفسر كثيرا من جوانب التطور الذي شهدته الجامعة خلال العام المنصرم على جميع الأصعدة، ويقدم لنا صورة نموذجية لعلاقة الشركة بالجامعة، وعليه فإننا ننتهز هذه الفرصة لتقديم الشكر لمجلس أمناء الجامعة برئاسة معالي المهندس سعد هائل السرور ورئيس الجامعة الأستاذ الدكتور نعمان الخطيب ولجميع أعضاء الهيئة الأكاديمية والهيئة الإدارية في الجامعة.

إن مجلس الإدارة يوصي بتوزيع ما نسبته (٢٠٪) من رأس المال كأرباح نقدية للسادة المساهمين، متمنيا لكم ولشركتنا المزيد من التقدم والازدهار، ولجامعتنا المزيد من التطور والنجاح.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...

رئيس مجلس الإدارة

العميد العام

م. ماهر فتحي الغلاييني



تقرير مجلس الإدارة

للسنة المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١

السادة المساهمين الكرام

أرجو أن أعرض على هيئتكم الموقرة تقريراً عن أعمال الشركة والبيانات المالية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ عملاً بنص المادة (٤) من تعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية :-

أولاً - أنشطة الشركة الرئيسية :

الاستثمار في التعليم [جامعة الإسراء]

- عدد العاملين (٦٣٠)
- لا يوجد للشركة أية فروع أخرى داخل المملكة أو خارجها
- العنوان :

موقع الشركة : عمان - طريق مطار الملكة علياء الدولي

هاتف رقم : ٤٧١١٧١٠

فاكس رقم : ٤٧١١٩٠٠

ص.ب : ٢٢,٣٣ مكتب بريد جامعة الإسراء الرمز ١١٦٢٢

الموقع الإلكتروني : www.alissra.com

البريد الإلكتروني : info@alissra.com

- حجم الاستثمار الرأسمالي يبلغ حوالي (٣١,٧٠٠,٠٩٦) دينار أردني.
- رأس المال (١٥,٠٠٠,٠٠٠) خمسة عشرة مليون دينار/سهم.

ثانياً - الشركات التابعة:

شركة الفريد للاستثمار [ذات مسؤولية محدودة]

تأسست الشركة بتاريخ ٢٤/٤/٢٠٠٥، برأس مال أولي ٥٠,٠٠٠ دينار أردني وارتفع إلى خمسة ملايين دينار خلال عام ٢٠٠٦.

غاياتها:

الاستثمارات المالية والعقارية، وذلك من أجل رفق الشركة الأم بالأموال اللازمة للاستثمار وتطوير مشاريع الجامعة المختلفة، ولتحقيق عوائد أفضل للسادة المساهمين وهي ملكية كاملة لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار وتدار من قبل الشركة الأم. وتملكت الشركة ما يقرب من (١٢٨) دونماً من أراضي مدينة عمان وما حولها.



ثالثاً - نبذه تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا :
- مجلس الإدارة :

الاسم	المنصب	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	الشهادة العلمية
المهندس ماهر فتحي الغلاييني	رئيس مجلس الإدارة/المدير العام	١٩٥٤/١/٣٠	بكالوريوس هندسة ١٩٧٧	مدير عام شركة ماهر الغلاييني للمقاولات ورئيس هيئة المديرين لشركة الفاندوم (تاريخ التعيين في شركة الإسراء ٢٠٠٦/٤/٨)
السيد رائد رئيس عبد الحليم	نائب رئيس مجلس الإدارة/ نائب المدير العام	١٩٧٧/٦/٢٠	بكالوريوس مالية ومصرفية/دبلوم عالي (سويسرا)	عضو هيئة المديرين لشركة الفريد (تاريخ التعيين في شركة الإسراء ٢٠٠٦/٤/٨)
عبد الحليم رئيس عبد الحليم	عضو	١٩٨١/٩/٧	بكالوريوس اقتصاد عام ٢٠٠٦	(تاريخ التعيين في شركة الإسراء ٢٠٠٦/١٠/٨)
السيد عدنان بهجت التلهوني	عضو	١٩٤٧/٩/٦	ماجستير في العلاقات الدولية ١٩٧٣	سفير سابق لدى وزارة الخارجية ومدير سابق لمكتب الملكة نور ونائب رئيس هيئة المديرين لشركة الفريد عضو مجلس إدارة النادي الدبلوماسي (تاريخ التعيين في شركة الإسراء ٢٠٠٦/٤/٨)
نشأت طاهر المصري ممثل صندوق الأردن الاستثماري	عضو	١٩٧١/٥/١٨	ماجستير علاقات عامة ١٩٩٤	عضو مجلس إدارة بنك القاهرة عمان وعضو مجلس إدارة صندوق الأردن وعضو مجلس إدارة اكسبريس عضو هيئة مديرين شركة الفريد (تاريخ التعيين في شركة الإسراء ٢٠٠٦/٤/٨)
حامد صادق قنبيبي	عضو	١٩٣٩/١٢/٢٥	دكتوراه في اللغة العربية ١٩٧٨	عضو هيئة تدريس جامعة الإسراء، عضو في اتحاد الكتاب الأردنيين، عضو في لجنة بنك المصطلحات العلمية بجامعة الملك فهد ، تاريخ التعيين في شركة الاسراء ٢٠١٠/١/٢٥
إسماعيل أبو عادي ممثل البنك الأردني الكويتي	عضو	١٩٦٤/٩/١١	ماجستير علوم مالية ومصرفية ١٩٩٢	المدير المسؤول عن برامج التمويل الخاصة بالشركات في البنك الأردني الكويتي (تاريخ التعيين في شركة الإسراء ٢٠٠٦/٤/٨)
السيد علي فتحي الغلاييني	عضو	١٩٦٣/١٢/١١	بكالوريوس هندسة مدنية ١٩٨٦	عضو هيئة المديرين شركة الفاندوم للسباحة (تاريخ التعيين في شركة الإسراء ٢٠٠٦/٤/٨)
احمد محمود سالم عناب	عضو	١٩٣٩/١١/٣	دكتوراه في الصحة العامة	طبيب ومدير مراكز صحية ١٩٧٧ ، نائب في مجلس ألامه ١٩٨٩ ، في مكتب منظمة الصحة العالمية في شؤون البحث العلمي ، تاريخ التعيين في جامعة الإسراء ٢٠١٠/١/١٩

- عدد اجتماعات مجلس الإدارة المنعقدة خلال عام ٢٠١١ هو ستة اجتماعات



٢- أشخاص الإدارة العليا:

الاسم	المنصب	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	الخبرات العملية وتاريخ التعيين
أ.د. نعمان الخطيب	رئيس الجامعة	١٩٥٤/٩/٣	دكتوراه قانون ١٩٨٣	رئيس اللجنة القانونية في مجلس العمداء ١٩٩٠ ورئيس المجلس التأديبي للطلبة ١٩٩٠ جامعة مؤتة ومستشار إداري لجامعة الإسراء ٢٠٠٦ وعضو اللجنة الإدارية والمالية في مجلس التعليم العالي ٢٠٠٨ (تاريخ التعيين ٢٠٠٨)
معتصم صبحي عبيد	المدير المالي	١٩٦٩/١/٥	بكالوريوس محاسبة ١٩٩١	محاسب رئيس شركة غوانمة ونجار للتعهيدات (١٩٩١) ومحاسب رئيس شركة بتر للصناعة الأشرطة (١٩٩٥) ورئيس قسم المساهمين و الموازنة جامعة الإسراء الخاصة (١٩٩٨) (تاريخ التعيين ٢٠٠٦)
هدى عثمان أبو صالح	أمين سر مجلس الإدارة	١٩٦٢/١٢/١	بكالوريوس إدارة الأعمال (١٩٨٦)	عميدة شؤون الطلبة كلية حطين (١٩٨٦) ومديرة العلاقات العامة جامعة الإسراء الخاصة ١٩٩١ (تاريخ التعيين ١٩٩٦)

رابعاً- أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم أكثر من ٥٪

الاسم	٢٠١٠/١٢/٣١	النسبة	٢٠١١/١٢/٣١	النسبة
رائد رئيس عبد الحليم عبد سليمان	٢,٣٣٠,٨١٢	١٥,٥٤٪	٢,٣٣٠,٨١٢	١٥,٥٤٪
عبد الحليم رئيس عبد الحليم عبد سليمان	٢,٢٨٦,٨٠٣	١٥,٢٪	٢,٢٨٦,٨٠٣	١٥,٢٪
صندوق الأردن الاستثماري	١,٤٧٠,٢٠٠	٩,٨٪	١,٤٧٠,٢٠٠	٩,٨٪
ماهر فتحي الغلاييني	٩٦٥,٢٩٦	٦,٤٪	٩٧٥,٢٩٦	٦,٥٪
علي محمد حسين أبو الحاج	٩٤٤,٦١٥	٦,٣٪	٩٤٤,٦١٥	٦,٣٪

خامساً - الوضع التنافسي للشركة :

يشهد قطاع التعليم منافسة قوية جداً لتعدد الجامعات الخاصة / ناهيك عن الجامعات الرسمية، أما عن حصة الجامعة من إجمالي عدد الطلبة المسجلين في الجامعات الخاصة ما يقرب من (٧ ٪) إذ يقارب عدد الطلبة (٥٨٠٠) طالب وطالبة.

سادساً - درجة الاعتماد على موردين محددين :

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً يشكلون (١٠ ٪) أو أكثر من إجمالي المشتريات / مبيعات.

سابعاً - الحماية الحكومية والامتيازات :

لا توجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها. ولا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتيازات حصلت عليها الشركة .

ثامناً - أثر القرارات الحكومية والدولية :

لا توجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو قدرتها التنافسية وينطبق على الجامعة معايير الاعتماد العام والخاص بموجب قرارات وزارة التعليم العالي.

تاسعاً : الهيكل التنظيمي للشركة



الهيكل التنظيمي لجامعة الإسراء الخاصة



برامج التأهيل والتدريب :

عدد موظفي الشركة وجامعة الإسراء، وفئات مؤهلاتهم:

البيان	العدد
دكتوراه	١٦٦
ماجستير	٤٣
بكالوريوس	١٠٩
دبلوم متوسط	٣٨
ثانوية عامة	٤٤
دون ذلك	٢٣٠
المجموع	٦٣٠

- حيث أن العاملين بمؤهل الثانوية العامة ودون الثانوية العامة هم من موظفي دائرة الخدمات.
- وتقوم الجامعة بعقد دورات تدريبية لتطوير مهارات العاملين فيها بشكل دائم ومستمر وإيفاد الطلبة المتفوقين لاستكمال الدراسات العليا على نفقة الجامعة في عدد من الدول العربية والأوروبية والأمريكية والآسيوية وأستراليا.

عاشراً - المخاطر التي قد تتعرض لها الشركة :

لا توجد مخاطر قد تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي.

الحادي عشر - أهم الانجازات التي حققتها الشركة :

يستمر الانجاز والتطوير في الشركة في جميع المجالات خلال العام السابق ٢٠١١ حيث تم الانتهاء من انجاز الممر الرابط بين الكليات ومبنى البانوراما ، كما تم انجاز حوالي ٥٠% من بوابة الجامعة الشمالية وتم إعادة تأهيل مبنى التسجيل القديم بحيث أصبح هذا المبنى يضم مركزا للنشاطات الحاسوبية وقاعات كبيره تتسع لمانتين وثمانية وعشرين مقعدا ومكاتب لأعضاء تدريس مادة العلوم العسكرية ومكاتب التعبئة وخدمة العلم ، كما تم إعداد مختبرات التخصص الجديد وهو علم النفس في كلية الآداب وتم تأهيل ما نسبته ٥٠% من مركز حقوق الطفل في كلية العلوم التربوية ، كما تم الاستمرار في صيانة وإعادة تأهيل الغالبية العظمى من مرافق الكليات القديمة ، وبلغت كلفة إجمالي المباني التراكمية حتى نهاية عام ٢٠١١ (١٦,٣٦٩,٥٤٧) دينار مقارنة مع نهاية عام ٢٠١٠ حيث بلغت (١٦,٢٧٠,٦٥٤) دينار .

وعلى الصعيد الأكاديمي تم استحداث تخصص علم النفس وتخصص الوسائط المتعددة وماجستير ادارة المشاريع الهندسية ، وتم التقدم لمجلس التعليم العالي بطلب استحداث برنامجين في الماجستير وهما برنامج الماجستير في تربية الطفل وبرنامج الماجستير في المحاسبة .

ثاني عشر - الأثر العالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة :

لم تحقق الجامعة أي من أثر مالي غير متكرر ليس له علاقة بالنشاط الرئيسي للشركة حدثت خلال السنة المالية.



الثالث عشر - النتائج الأولية للشركة :

البيان	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
صافي الأرباح (الخسائر) قبل الضريبة	(٩٣٩,٣٢٦)	٤,٥١٩,٨٩٩	٤,٠٧٤,٩٦٢	٥,٤٣٢,٠٥٩	٦,٦٩١,٠٤٥	٦,٤٨٩,٧٦٩
صافي حقوق المساهمين	١٤,٨٠٥,٤٢٧	١٨,٣٠٩,٦٤٨	٢٠,٤١٥,١٨٠	٢٢,٠٨٢,١٥١	٢٥,٦٣٠,١٣٦	٢٨,٦٥٢,٤٨٢
سعر سهم الشركة عند الإغلاق	٣,٤٢	٣,٠٠	٢,١٠	٢,١٠	٢,٣٠	٢,٦٠
الأرباح النقدية الموزعة	٠	٧٥,٠٠٠	٢,٢٥٠,٠٠٠	٢,٢٥٠,٠٠٠	٢,٢٥٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠

رابع عشر - تحليل المركز المالي للشركة :

البيان	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١
نسبة التداول	١,١٩٦	١,٣٨٢	١,٩٩٥
القروض طويلة الأجل إلى رأس المال	%١٦,٨٣	٠	٠
البنوك الدافئة والقروض إلى رأس المال	%٤٢,٦	%٢٤,٠٦	%٥,٦٥
صافي رأس المال العامل	١,٧٧٤,٠٥٩	٣,٠٧٣,٣٢٦	٦,١٩٦,٣٢٧
صافي الربح قبل الضريبة إلى رأس المال	%٣٦,٢١	%٤٤,٦٠	%٤٣,٢
نسبة الأرباح الموزعة إلى رأس المال	%١٥	%١٥	%٢٠
عائد السهم الواحد	٠,٢٦	٠,٣٩	٠,٣٥

خامس عشر - الخطة المستقبلية للشركة :

يسعى مجلس الإدارة إلى تحقيق الأهداف التالية في نطاق خطته المستقبلية:

- الاستمرار في دعم نشاط جامعة الإسراء وتطوير إداراتها وكياناتها المختلفة بما يحقق أهدافها.
- توفير الأجهزة والمواد اللازمة في مجال البحث العلمي والتدريب وتوفير مختبرات متطورة وأجهزة للتخصصات الجديدة في أجامعه مثل تخصص نظم الوسائط الحاسوبية المتعددة وتخصص الماجستير في إدارة المشاريع الهندسية.
- التقدم باستحداث تخصصات جديدة في مرحلة البكالوريوس (أمنية المعلومات والشبكات الحاسوبية، الاعلام).
- التوسع في برامج الدراسات العليا لبعض التخصصات في الجامعة مثل إدارة الأعمال والمحاسبه، وتربية الطفل وهندسة البرمجيات.
- تكملة إنشاء الطريق الرابط بين المدخل الرئيس القديم وإستاد أجامعه الدولي.
- عمل مبنى المشاغل والخدمات والصيانة في الجامعة.
- الاستمرار في تعزيز وتحديث أسطول النقل في الجامعة لخدمة الطلبة لتغطي أنحاء مدينة عمان والزرقاء ومادبا والكرك والسلط والتخلص تدريجياً من أسطول النقل القديم.
- تكملة البوابه الرئيسيه للجامعه وعمل مضلات وارصفه جديده
- انشاء مبنى كلية علوم الطيران عند استحداث التخصص
- التقدم لنيل شهادة الجودة في التعليم وشهادة الايزو
- الاستمرار في تخصيص الدعم المناسب لاستقطاب الطلبة المتفوقين وابتعاثهم للحصول على درجة الدكتوراه .
- اتخاذ الإجراءات الإدارية اللازمة للمحافظة على حقوق مساهمي الشركة.

سادس عشر - أتعاب التدقيق :

مدققو حسابات الشركة والشركة التابعة هم السادة طلال أبو غزالة وشركاه الدولية وقد بلغت أتعاب التدقيق لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار مبلغ (٨٧٠٠) دينار خلال عام ٢٠١١ شاملاً ضريبة المبيعات، وبلغت أتعاب التدقيق للشركة التابعة شركة الفريد للاستثمار مبلغ (١٤٥٠) دينار خلال عام ٢٠١١ شاملة ضريبة المبيعات .

سابع عشر - عدد الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا وأقاربهم :

١- أسماء، أعضاء، مجلس الإدارة وأقاربهم :

أسماء وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم	الوصف	الجنسية	٢٠١٠	٢٠١١	اسهم الشركات المسيطر عليها
ماهر فتحي الغلاييني	رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام	الأردنية	٩٦٥,٢٩٦	٩٧٥,٢٩٦	لاشئ
صخر ماهر فتحي الغلاييني	ابن	الأردنية	٢٠١,٢٠٠	٢٠١,٢٠٠	لاشئ
رائد رئيس عبد الحليم	نائب رئيس مجلس الإدارة/ نائب المدير العام	الأردنية	٢,٣٣٠,٨١٣	٢,٣٣٠,٨١٣	لاشئ
عبد الحليم رئيس عبد الحليم	عضو مجلس الإدارة	الأردنية	٢,٢٨٦,٨٠٣	٢,٢٨٦,٨٠٣	لاشئ
عدنان بهجت التلهوني	عضو مجلس الإدارة	الأردنية	٣٣٤,٦٤٥	٣٣٤,٦٤٥	لاشئ
حامد صادق قنيبي	عضو مجلس الإدارة	الأردنية	٢٠٠,٠٥٥	٢٠٠,٠٥٥	لاشئ
صندوق الأردن الاستثماري ويمثله السيد نشأت المصري	عضو مجلس الإدارة	الأردنية	١,٤٧٠,٢٠٠	١,٤٧٠,٢٠٠	لاشئ
احمد محمود سالم عناب	عضو مجلس الإدارة	الأردنية	١٥٥,١٠٥	١٥٥,١٠٥	لاشئ
البنك الأردني الكويتي ويمثله السيد إسماعيل أبو عادي	عضو مجلس الإدارة	الأردنية	٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	لاشئ
علي فتحي الغلاييني	عضو مجلس الإدارة	الأردنية	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	لاشئ

لا توجد أية أوراق مالية مملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو أقاربهم خلال سنة ٢٠١١ أو السنة التي قبلها سنة ٢٠١٠

٢- الأوراق المالية المملوكة للإدارة العليا .

الاسم	الوصف	٢٠١٠	٢٠١١	اسهم الشركات المسيطر عليها
أ.د. نعمان احمد الخطيب	رئيس الجامعة	لا شيء	لا شيء	لاشئ
معصم صبحي عبيد	المدير المالي	لا شيء	لا شيء	لاشئ
هدى عثمان أبو صالح	أمنية سر مجلس الإدارة	٥٠٠	٥٠٠	لاشئ

لا توجد أية أوراق مالية مملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا أو أقاربهم خلال سنة ٢٠١١ أو السنة التي قبلها سنة ٢٠١٠



ثامن عشر - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا :
أ- مزايا و مكافآت رئيس وأعضاء مجلس الإدارة :

اسم العضو	بدل تنقلات و حضور اجتماعات المجلس		
	مكافآت	بدل انتقال	الرواتب السنوية
١. المهندس ماهر فتحي الغلاييني/ المدير العام	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	١٣٣,٦٠٠
٢. السيد رائد رئيس عبد الحليم / نائب المدير العام	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	٦٦,٨٠٠
٣. السيد عبد الحليم رئيس عبد الحليم	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	
٤. السيد عدنان بهجت التلهوني	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	
٥. صندوق الأردن الاستثماري	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	
٦. السيد احمد محمود سالم عناب	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	
٧. البنك الأردني الكويتي	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	
٨. السيد علي فتحي الغلاييني	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	
٩. الدكتور حامد صادق قنيبي	٥,٠٠٠	٢,٤٠٠	

٢- مزايا و مكافآت أشخاص الإدارة العليا :
بالإضافة لأعضاء مجلس الإدارة حسب البند (أ) .

الاسم	المنصب	الرواتب السنوية الإجمالية	نفقات السفر مؤتمرات	المكافآت السنوية	إجمالي المزايا والمكافآت
أ.د. نعمان الخطيب	رئيس الجامعة	٦٩,٢٠٥	٠	٥,٠٠٠	٧٤,٢٠٥
معتصم صبحي عبيد	المدير المالي	١٣,٥٥٨	-	-	١٣,٥٥٨
هدى أبو صالح	أمين سر مجلس الإدارة	١٣,٥٦٤	-	-	١٣,٥٦٤

تاسع عشر - التبرعات و المنع خلال السنة :

اسم الجهة	المبلغ بالدينار
تبرعات غذائية للأسر الفقيرة في رمضان طرود الخير وتبرعات للأطفال الأيتام	١٨.٦٥٢
المجموع	١٨.٦٥٢

بالإضافة إلى التبرعات الخيرية هناك منح دراسية توفرها الجامعة للطلبة عن طريق منحهم خصومات على رسومهم الجامعية وأيضا في مجال المنح قامت الشركة عن طريق أئامه بإيفاد عدد من الطلبة لاستكمال دراستهم العليا في عدد من دول العالم .

عشرون : العقود والمشاريع :

لتم تقم الشركة بأي عقود أو مشاريع أو ارتباطات مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو أي موظف في الشركة .

واحد وعشرون : مساهمة الشركة في حماية البيئة:

ساهمت الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي من خلال جامعة الإسراء بالأمور التالية:



- ١- استخدام البريد الالكتروني في كليات الجامعة بشكل رسمي ساهم في الحد من استخدام الورق بشكل كبير حيث أن توفير الورق يعد إحدى الإجراءات المتبعة عالمياً في حماية البيئة .
- ٢- استخدام شاشات DATA SHOW بدلا من الاعتماد الكلي على اللوح الأبيض واستخدام اقلام المايك.
- ٣- تدريس أجامعه البحث عن طريق توفير الطاقة الكهربائية من نظام إدارة المباني
- ٤- توفير الطاقة الكهربائيه من خلال القاعات الدراسيه في الاوقات التي لا تكون مشغوله بالمحاضرات.
- ٥- استخدام شاشات (LCD) لأجهزة الكمبيوتر وانعدام الاشعاعات الصادرة من الشاشات القديمه.
- ٦- استخدام شاشات لاجهزه العرض المرئي تساهم في الحد من استخدام الطباشير واقلام الفلوماستر.
- ٧- اثناء الثروه النباتيه يساهم في زياده الاوكسجين في الجو الذي يساهم في تلطيف وتطهير الجو في الحرم الجامعي.
- ٨- الحد من دخول السيارات الى الحرم الجامعي يساعد في توفير الوقود والمحافظة على هواء نقي.
- ٩- وجود محطة تنقية الصرف الصحي تساهم في تصريف المياه العادمه واعادة تدويرها .

- مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :

- ١- مساهمة طلبة كلية تكنولوجيا المعلومات بإجراء دراسات وتصاميم نظم برمجيه ضمن مشاريع التخرج لخدمة مؤسسات المجتمع المحلي .
- ٢- زيادة أعضاء الهيئة التدريسية المكلفين بالإشراف على مادة التدريب العملي لمؤسسات المجتمع المحلي خلال تدريب الطلبة في كلية تكنولوجيا المعلومات. واعتبارها ماده إجبارية.
- ٣- دعوة أصحاب الأعمال من أفراد المجتمع المحلي لحضور مناقشات مشاريع التخرج والمعارض العلمية في كلية تكنولوجيا المعلومات.
- ٤- مشاركة طلبة كلية تكنولوجيا المعلومات في المسابقات التي تنظمها الشركات لخدمة المجتمع المحلي مثل إعداد نظم محوسبة لإدارة مساهمه في حل قضايا الفقر والبطالة وتشرد الأطفال.
- ٥- تخريج كادر من الطلبة المؤهلين للعمل في سوق العمل.
- ٦- المساهمه في القضاء على البطالة من خلال تعيين المؤهلين من ابناء المنطقة المحيطة بالعمل في الجامعة
- ٧- التدريب الفني والعملي لافراد المجتمع المحلي من خلال مركز الاستشارات والكليات.
- ٨- اقامه المسابقات والمناسبات الوطنييه والاحتفالات في الملعب الرياضي ومرافق الجامعة الاخرى.
- ٩- اتاحة مرافق الجامعة المختلفه امام ابناء المجتمع المحلي للاستفاده منها مثل استخدام الملاعب والمسرح ومختبرات الانترنت.
- ١٠- يساهم مسجد الجامعة في خدمة ابناء المنطقة لاقامة العبادات في بيئة مناسبة.
- ١١- يتوفر في الجامعة تحت الانشاء مسبح وملعب السكواش وتنس وغيرها.

قواعد حوكمة الشركات المساهمه العامه المدرجة في بورصة عمان:

عملت الشركة خلال عام ٢٠١١ على الالتزام بتطبيق كافة القواعد الإرشادية الواردة في دليل قواعد حوكمة الشركات المساهمه ألعامه المدرجة في بورصة عمان فيما عدا البنود التالية حيث أنها متعارضة مع قانون الشركات الأردني:

١- مجلس ادارة الشركة

رقم البند	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئيا	لم يطبق	الأسباب
٥ -	يتم الالتزام بعدم الجمع بين منصب رئيس مجلس الإدارة و أي منصب تنفيذي آخر				بما يتوافق مع أحكام قانون الشركات



اقرارات مجلس الإدارة

الاقرار الأول: يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة السنة المالية التالية.
الاقرار الثاني : يقر مجلس الادارة بمسؤولية عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

نائب رئيس مجلس الإدارة
الأستاذ رائد رئيس عبد الحليم

صندوق الأردن الاستثماري
ويثله السيد نشأت طاهر المصري

عضو مجلس ادارة
السيد علي فتحي الغلاييني

عضو مجلس ادارة
الدكتور حامد صادق القنيبي

رئيس مجلس الإدارة
م. ماهر فتحي الغلاييني

البنك الأردني الكويتي
ويمثله السيد اسماعيل أبو عادي

عضو مجلس ادارة
السيد عبد الحليم رئيس عبد الحليم

عضو مجلس ادارة
عدنان بهجت التلهوني

عضو مجلس ادارة
الدكتور احمد محمود سالم عناب

الاقرار الثالث : يقر رئيس مجلس الادارة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة اكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

المدير المالي
معتصم صبحي عبيد

رئيس مجلس الإدارة
المدير العام
م. ماهر فتحي الغلاييني



شركة الإسراء للتعليم والاستثمار وشركاتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة
وتقرير المدقق المستقل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١



فهرس

صفحة

	تقرير المدقق المستقل
٢-١	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
٢٣-٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١٠٥١٨٠٨١٦

تقرير المدقق المستقل

السادة المساهمين المحترمين
شركة الإسراء، للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركتها التابعة والمكونة من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية. إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض القوائم المالية الموحدة للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييماً عاماً لعرض القوائم المالية الموحدة. في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

الرأي

برأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركتها التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

المطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وأن القوائم المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

عزيز عبد القادر

[إجازة رقم ٨٦٧]

عمان في ٢٥ كانون الثاني ٢٠١٢





شركة الإسراء للتعليم والاستثمار وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان – المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		الموجودات المتداولة
٢٢,٢٣٢	٢٢,٨٢٥	٣	نقد ونقد معادل
٣,٥٥٩,٨١٢	٥,٣٦١,٠٥٢	٤	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١٣٨,٨٢٥	١٠٩,٨٢٧		مخزون قرطاسية ولوازم مستهلكة
٣,٢٧٤,٥٨٢	٢,٥٩٨,٦٢٣	٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤,١١٨,٤٥٦	٤,١١٨,٤٥٦		أراضي معدة للبيع
١١,١١٣,٩٠٧	١٢,٢١٠,٧٨٣		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
٢,٢٤٦,٨٣٦	٢,٢٤٦,٨٣٦	٦	ممتلكات استثمارية
٢٠,٣٢٧,٩٥٤	٢٠,٣٧١,٧٧٦	٧	ممتلكات وآلات ومعدات
٢٢,٥٧٤,٧٩٠	٢٢,٦١٨,٦١٢		مجموع الموجودات غير المتداولة
٣٣,٦٨٨,٦٩٧	٣٤,٨٢٩,٣٩٥		مجموع الموجودات



شركة الإسراء للتعليم والاستثمار وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان – المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	المطلوبات
دينار أردني	دينار أردني		المطلوبات المتداولة
١,٩٨٥,١٠٢	٧٤٢,٤٠٤	٨	بنوك دائنة
١,٦٢٥,٠٠٠	-		قروض
٣,١٤٢,٨٦٣	٤,٢٢٥,٧٩٣	٩	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
١,١٠٦,٨٦٣	١,١٣٦,٤٠٨	١٠	مخصص ضريبة الدخل
١٨٠,٧٥٣	٥٠,٢٨٥	١١	مخصصات أخرى
٨,٠٤٠,٥٨١	٦,١٥٤,٨٩٠		مجموع المطلوبات المتداولة
			المطلوبات غير المتداولة
١٧,٩٨٠	٢٢,٠٢٣		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٨,٠٥٨,٥٦١	٦,١٧٦,٩١٣		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المصرح والمكتتب به
٣,٢٦٢,٤٨٤	٣,٨٢٢,١٠٢		إحتياطي إجباري
٢٣٢,٦٨٧	٢٣٢,٦٨٧		إحتياطي اختياري
٧,١٣٤,٩٦٥	٩,٥٩٧,٦٩٣	١٢	أرباح محتفظ بها
٢٥,٦٣٠,١٣٦	٢٨,٦٥٢,٤٨٢		مجموع حقوق الملكية
٣٣,٦٨٨,٦٩٧	٣٤,٨٢٩,٣٩٥		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



شركة الإسراء للتعليم والاستثمار وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان – المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		
١٥٠٠٤٠٠١٦٧	١٥٠٠٧٠١١٠	١٣	إيرادات النشاط التعليمي
(٨٠٤٣٧٠٨٢٨)	(٨٠١٤٧٠٠٩٤)	١٤	مصاريف النشاط التعليمي
٦.٦٠٢.٣٣٩	٦.٨٦٠.٠١٦		مجمل الربح
١١٥٠٥	(٥٣٠٥٢١)	١٥	صافي إيرادات كفتيريا الطلاب
١٠١٥٠٠١٨	٦٩٥.٩٦٦	١٦	إيرادات أخرى بالصافي
(١٩٣.٦٦٤)	(٢٢٦.٧٤٠)	١٧	مصاريف إدارية
(١٧٥.٤٦٨)	(٤٥٠.٠٠٠)	١٨	مصاريف أخرى
(٣٧٣.٦٦٧)	(١٢٣.٥٠٧)		تكاليف تمويل
(٢٨٥٠١٨)	(٦١٧.٤١٨)	٥	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٦.٦٩١.٠٤٥	٦.٤٨٩.٧٩٦		الربح قبل الضريبة
-	(٢٨٩.٤٠٠)		ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
(٨٩٣.٠٦٠)	(٩٢٨.٠٥٠)	١٠	ضريبة دخل
٥.٧٩٧.٩٨٥	٥.٢٧٢.٣٤٦		الدخل الشامل
١٥٠٠٠.٠٠٠	١٥٠٠٠.٠٠٠		المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
٣٩/- دينار أردني	٣٥/- دينار أردني		حصة السهم الواحد من الأرباح

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار وشركاتها التابعة شركة مساهمة عامة محدودة عمّان – المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

الرأسمالي	أرباح محفظة بها	ادخالي اختياري	ادخالي إجباري	رأس المال	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٢٢,٠٨٢,١٥١	٤,٣٧٢,٦٣١	٢٣٢,٦٨٧	٢,٥٥٥,٨٣٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١٠
(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-	أرباح موزعة على المساهمين
٥,٧٩٧,٩٨٥	٥,٧٩٧,٩٨٥	-	-	-	المدخل الشامل
-	(٦,٨٦,٦٥١)	-	٦,٨٦,٦٥١	-	احتياطيات
٢٥,٦٣٠,١٣٦	٧,١٣٤,٩٦٥	٢٣٢,٦٨٧	٣,٢٦٢,٤٨٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-	أرباح موزعة على المساهمين
٥,٢٧٢,٣٤٦	٥,٢٧٢,٣٤٦	-	-	-	المدخل الشامل
-	(٥٥٩,٦١٨)	-	٥٥٩,٦١٨	-	احتياطيات
٧٨,٦٥٢,٤٨٧	٩,٥٩٧,٦٩٣	٢٣٢,٦٨٧	٣,٨٢٢,١٠٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١١



شركة الإسراء للتعليم والاستثمار وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة عمّان – المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٦,٦٩١,٠٤٥	٦,٤٨٩,٧٩٦	الربح قبل الضريبة
		تعديلات لـ :
٩٥٩,٤٧٩	٦٣٣,٧٠٨	إستهلاك
٢٨٥,٠١٨	٦١٧,٤١٨	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	(٨,٧٩٠)	أرباح إستبعاد ممتلكات والآلات ومعدات
١٠٠,٠٠٠	-	ديون مشكوك في تحصيلها
٣,٥٣٠	-	خسارة بيع شركة زميلة
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(١,٢٢٥,٣٧٢)	(١,٨٠١,٢٤٠)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(٣٨,٥٤٣)	٢٨,٩٩٨	مخزون قرطاسية وثلازم مستهلكة
-	٥٨,٥٤١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٢٩٤,٧٨٦)	١,٠٨٢,٩٣٠	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
(٢٦,٢٧٠)	(١٣٠,٤٦٨)	مخصصات أخرى
٢,٨٠٥	٤,٠٤٣	مخصص تمويض نهاية الخدمة
٦,٤٥٧,٠٠٦	٦,٩٧٤,٩٣٦	
-	(٢٨٩,٤٠٠)	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
(١,٢٩٠,٢٨٤)	(٨٩٨,٥٠٥)	ضريبة دخل مدفوعة
٥,١٦٦,٧٢٢	٥,٧٨٧,٠٣١	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
٥٣٥,٥٨٣	-	أراضي معدة للبيع
-	٢٤,٠٤٥	المتحصل من بيع ممتلكات والآلات ومعدات
١٥,٠٠٠	-	المتحصل من بيع الإستثمار في شركة زميلة

٢٠١٠	٢٠١١	
(٦٨٧,٨١١)	(٦٩٢,٧٨٥)	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(١٣٧,٢٢٨)	(٦٦٨,٧٤٠)	صافي النقد من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٥,٢٠٨)	(١,٢٤٢,٦٩٨)	بنوك دائنة
(٢,٧٧٥,٠٠٠)	(١,٦٢٥,٠٠٠)	قروض
(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
(٥,٠٣٠,٢٠٨)	(٥,١١٧,٦٩٨)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٧١٤)	٥٩٣	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٢٢,٩٤٦	٢٢,٣٣٢	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
٢٢,٢٣٢	٢٢,٨٢٥	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة



شركة الإسراء للتعليم والاستثمار وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١. الوضع القانوني والنشاط

- فيما يلي بيان الوضع القانوني والنشاط للشركة الأم والشركة التابعة:

الصفة القانونية	تاريخ التسجيل لدى وزارة الصناعة والتجارة	رقم السجل	غابات الشركة الرئيسية
مساهمة عامة محدودة	٣ آب ٢٠٠٤	٣٥٠	تأسيس وإقامة جامعة أهلية في المملكة تحت اسم جامعة الإسراء تقوم بتدريس المواضيع التي توافق عليها وزارة التعليم العالي، وأي أعمال أخرى مرتبطة بهذه الإتفاقية منصوص عليها من عقد التأسيس والنظام الداخلي لها.
ذات مسؤولية محدودة	٢٤ نيسان ٢٠٠٥	١٠٠٢٧	الاستثمار في المجالات السياحية والزراعية والتجارية

- تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٦ شباط ٢٠١٢، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢. أهم السياسات المحاسبية

- الإطار العام لإعداد القوائم المالية

تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

- أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية استناداً إلى طريقة التكلفة التاريخية باستثناء بعض البنود التي تم قياسها باستخدام طرق أخرى غير طريقة التكلفة التاريخية.

- أسس توحيد القوائم المالية

- تضم القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار (مساهمة عامة محدودة) والمنشأة التابعة التالية التي تسيطر عليها:

نسبة الملكية	إسم الشركة
١٠٠٪	شركة الفريد للاستثمار (ذات مسؤولية محدودة)

- يفترض وجود السيطرة عندما تمتلك المنشأة الأم بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال المنشآت التابعة، أكثر من نصف مجموع حقوق التصويت في منشأة.

- يتم استبعاد الأرصدة والمعاملات والدخل والمصاريف الداخلية بين المجموعة (المنشأة الأم والمنشأة التابعة) بالكامل.

- الأدوات المالية

الأداة المالية هي أي عقد ينتج عنه موجوداً مالياً لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.



- الموجودات المالية

- الموجود المالي هو أي موجود يكون عبارة عن:

أ. نقد، أو

ب. أدوات حقوق ملكية في منشأة أخرى، أو

ج. حق تعاقدى لإستلام نقد أو موجود مالي آخر من منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون إيجابية للمنشأة، أو

د. عقد من الممكن أو سيتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.

- يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تنسب مباشرة إلى امتلاك الموجود المالي.

- بعد الإعتراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس كل مما يلي:

أ. نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية؛ و

ب. خصائص التدفق النقدي التعاقدى للموجود المالي.

- يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذ تحقق الشرطان التاليان:

أ. تم الإحتفاظ بالموجود ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه الإحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.

ب. ينتج عن الشروط التعاقدية للموجود المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

- يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

- يتم الإعتراف بالربح أو الخسارة من الموجود المالي المقاس بالقيمة العادلة والذي لا يكون جزءاً من علاقة تحوط من ضمن الربح أو الخسارة ما لم يعتبر الموجود المالي إستثمار في أداة حق ملكية واختارت المنشأة عرض أرباح وخسائر الإستثمار ضمن الدخل الشامل الآخر.

النقد والنقد المعادل

- تشمل النقدية النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.

- النقد المعادل هو إستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة الجاهزة للتحويل إلى مبالغ معلومة من النقد، والتي لا تكون معرضة لمخاطر هامة من تغير القيمة.

الذمم التجارية المدينة

- الذمم التجارية المدينة هي الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو المحددة والتي لم يتم تسعيرها في سوق نشط.

- تظهر الذمم التجارية المدينة بقيمة الفواتير مطروحاً منها أي مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها والذي يمثل تدني القيمة القابلة للتحصيل للذمم.

تدني قيمة الموجودات المالية

- يتم تقييم الموجودات المالية، خارج إطار الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، بالبحث عن مؤشرات انخفاض القيمة في كل تاريخ نهاية سنة.

- تخفض القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بقيمة خسائر التدني مباشرة لجميع الموجودات المالية يتم الاعتراف بخسارة التدني من ضمن الخسائر.

- المطلوبات المالية

- المطلوب المالي هو أي مطلوب يكون عبارة عن:

أ. إلتزام تعاقدى لتسليم نقد أو موجود مالي آخر إلى منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات



المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون غير إيجابية للمنشأة، أو ب. عقد من الممكن أو سيتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.

- يتم الاعتراف مبدئياً بالمتطلبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات التي تحمل مباشرة على إمتلاك أو إصدار هذه المتطلبات، باستثناء المتطلبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة.

- بعد الاعتراف المبدئي، تقوم الشركة بقياس جميع المتطلبات المالية حسب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، باستثناء المتطلبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس بالقيمة العادلة.

الذمم التجارية الدائنة والمستحقات

الذمم التجارية الدائنة والمستحقات هي التزامات للدفع مقابل البضائع أو الخدمات التي تم إستلامها أو التزود بها سواء تم تقديم فواتير أو تم الإتفاق رسمياً بشأنها مع المورد أم لا.

- الأطراف ذات العلاقة

- تمثل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تحويل الموارد والخدمات أو الالتزامات ما بين الأطراف ذات العلاقة.

- يتم إعتداد أسس وشروط التعاملات بين الأطراف ذات العلاقة من قبل الإدارة.

- المخزون

- يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل.

- تشمل تكلفة المخزون كافة تكاليف الشراء، تكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتكبدة في سبيل جلب المخزون إلى مكانه ووضع الحال.

- يتم تحديد تكلفة المخزون باستخدام طريقة المتوسط المرجح.

- تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق السعر المقدر للإستخدام في سياق النشاط العادي مطروحاً منه التكاليف المقدرة للإكمال والتكاليف الضرورية المقدرة لإتمام عملية الإستخدام.

- أراضي معدة للبيع

- يتم الاعتراف بالأراضي المعدة للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل.

- تشمل تكلفة الأراضي المعدة للبيع كافة تكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتكبدة في سبيل حيازة الأراضي من قبل المنشأة.

- تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق السعر المقدر للبيع في سياق النشاط العادي مطروحاً منه التكاليف المقدرة للإكمال والتكاليف الضرورية المقدرة لإتمام عملية البيع.

- الممتلكات الاستثمارية

- الممتلكات الاستثمارية هي ممتلكات (أراضي أو مباني- أو جزء من مبنى- أو كليهما):

- محفظة بها من المنشأة لإكتساب إيرادات إيجارية، أو
- إرتفاع قيمتها الرأسمالية،

أو كلاهما، وليس لأستخدامها في الإنتاج أو لتزويد البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية، أو للبيع من خلال عمليات التشغيل الإعتيادية.

- تقاس الممتلكات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة المتضمنة تكاليف المعاملات.

- بعد الاعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات الاستثمارية في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي تدني متراكم في القيمة، ولا يتم استهلاك الأراضي.

- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات الإستثمارية في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للإسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم إحتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.



- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات الإستثمارية فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات الإستثمارية في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

- الممتلكات والآلات والمعدات

- يتم الإعتراف مبدئياً بالممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التي تمثل سعر الشراء مضافاً إليه أي تكاليف أخرى تم تحميلها على نقل الممتلكات والآلات والمعدات إلى الموقع وتحقيق الشروط اللازمة لها لتعمل بالطريقة التي ترغبها الإدارة.

- بعد الإعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحاً منها الإستهلاك المتراكم وأي خسائر تدني متراكمة في القيمة، أما الاراضي فلا تستهلك.

- يتم الإعتراف بالإستهلاك في كل فترة كمصروف. ويتم احتساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت والذي يتوقع إستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة لهذه الموجودات خلال العمر الإنتاجي لها باستخدام النسب السنوية التالية:

الفئة	نسبة الإستهلاك
مباني وإنشاءات	٢٪
آلات ومعدات	١٠-٢٠٪
أثاث وأجهزة مكتبية	١٠-١٥٪
أجهزة وبرامج حاسوب	٢٠٪
وسائل نقل	١٥٪

- تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة في نهاية كل سنة، وأي تغير في التقديرات يتم تأثيره في الفترات اللاحقة.
- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والآلات والمعدات في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.

- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات أو الآلات أو المعدات فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات أو الآلات أو المعدات في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

- تدني قيمة الموجودات

- في تاريخ كل قائمة مركز مالي، تقوم الإدارة بمراجعة القيمة التي تظهر بها الموجودات في قائمة المركز المالي، لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشرات تدل على تدني قيمة هذه الموجودات.

- في حالة ظهور أي مؤشرات تدني، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد مدى خسارة التدني، وهي القيمة التي تتجاوز بها القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي قيمته القابلة للاسترداد. وتمثل القيمة القابلة للاسترداد قيمة الموجود العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو قيمة المنفعة في الموجود أيهما أكبر. القيمة العادلة للموجود هي القيمة التي من الممكن تبادل الموجود عندها ما بين أطراف على علم ورغبة بالتفاوض على أساس تجاري. وقيمة المنفعة في الموجود هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تولدها من الموجود.

- يتم الإعتراف بخسارة التدني مباشرة من ضمن الخسائر.

- عند عكس خسارة تدني القيمة في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بالقيمة المعدلة التقديرية للقيمة القابلة للاسترداد بحيث لا تزيد قيمة الزيادة نتيجة عكس خسارة التدني عن قيمة التكلفة التاريخية المستهلكة في حالة عدم الإعتراف بالتدني في السنوات السابقة. ويتم الإعتراف بعكس خسارة التدني مباشرة من ضمن الربح.



- المخصصات

- المخصصات هي التزامات حالية (قانونية أو إستنتاجية) ناتجة عن أحداث سابقة، ومن المحتمل تسوية هذه الالتزامات وتقدير مبالغها بطريقة موثوقة. وتمثل القيمة المعترف بها كمخصص أفضل قيمة محتملة ولازمة من النفقات لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ قائمة المركز المالي.
- تراجع المخصصات وتعديل في تاريخ كل قائمة مركز مالي. إذا انعدمت إمكانية حصول تدفقات خارجية لتسوية المخصصات، يتم عكس المخصصات وتسجيلها كدخل.

- الاحتياطي الاجباري

- يتم تكوين الاحتياطي الاجباري للشركة الأم وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الاقتطاع على بلغ الإحتياطي ربع رأسمال الشركة المصرح به، إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس مال الشركة المصرح به. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.
- يتم تكوين الاحتياطي الاجباري للشركة التابعة (ذات مسؤولية محدودة) وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقتطاع على بلغ الإحتياطي رأسمال الشركة. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

- الاحتياطي الاختياري

- يتم تكوين الاحتياطي الاختياري وفقاً لأحكام قانون الشركات باستقطاع نسبة لا تزيد عن ٢٠٪ من صافي أرباح السنة.

- حصة السهم من الأرباح

- حصة السهم الأساسية

- تحتسب حصة السهم الأساسية من الأرباح عن طريق تقسيم الربح أو الخسارة المخصصة، على المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة.

- تعويض نهاية الخدمة

- يتم احتساب تعويض نهاية الخدمة وفقاً للقوانين والتشريعات المعمول بها في الاردن.

- الالتزامات الطارئة

- الالتزامات الطارئة هي التزامات محتملة تعتمد على احتمالية ظهور أحداث مستقبلية غير مؤكدة، أو هي التزامات حالية بدون احتمال حدوث دفعات أو عدم إمكانية قياسها بطريقة موثوقة.
- لا يتم الاعتراف بالالتزامات الطارئة في القوائم المالية.

- ضريبة الدخل

- تحتسب ضريبة الدخل وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية.

- الاعتراف بالإيرادات

- تقاس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المالي المستلم أو المستحق القبض.
- تخفض الإيرادات بمبلغ الخصومات التجارية التي تسمح بها المنشأة.

- بيع البضائع

- يتم الاعتراف بالإيرادات الناتجة من بيع البضائع عندما تستوفى الشروط التالية:
- قيام المنشأة بتحويل المخاطر الهامة ومنافع ملكية البضائع إلى المشتري.
- عدم احتفاظ المنشأة بعلاقة إدارية مستمرة إلى الحد المرتبط عادة بوجود الملكية ولا بالرقابة الفعالة على البضائع المباعة.



- إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.
- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى المنشأة.
- إمكانية قياس التكاليف التي تكبدت أو سيتم تكبدها في العملية بصورة موثوقة.

تقديم الخدمات

- يتم الاعتراف بالإيراد الناتج من عقد تقديم الخدمة بالرجوع إلى نسبة إنجاز العملية في تاريخ قائمة المركز المالي.
- من الممكن قياس نتيجة العملية بطريقة موثوقة عند استيفاء الشروط التالية:
- إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.
- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى المنشأة.
- إمكانية قياس مرحلة إنجاز العملية بشكل يمكن الوثوق به بتاريخ قائمة المركز المالي.
- إمكانية قياس التكاليف التي تكبدت أو سيتم تكبدها في العملية بصورة موثوقة.
- عندما لا تستوفى المعايير أو الشروط السابقة، فإنه يتم الاعتراف بالإيرادات الناتجة من تقديم الخدمات فقط بالحد الذي يمكن من استرداد المصاريف المعترف بها.

توزيعات الأرباح وإيرادات الفوائد

- يتم الاعتراف بإيرادات توزيع أرباح الاستثمارات بعد أن يعلن حق المساهمين في استلام دفعات.
- يستحق إيراد الفائدة على أساس الزمن و بالرجوع إلى المبلغ الأصلي القائم و سعر الفائدة الفعال المستخدم.

تكاليف الاقتراض

- تكاليف الاقتراض هي الفائدة والتكاليف الأخرى التي تكبدتها المنشأة عند إقتراض الأموال.
- يتم اعتبار تكاليف الإقتراض كمصروفات في الفترة التي تم تكبدها.

العملات الأجنبية

- إن عملة عرض القوائم المالية هي الدينار الأردني (العملة الوظيفية).
- عند إعداد القوائم المالية، تحول التعاملات التي تتم بعملات أخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) بحسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. وفي تاريخ كل قائمة مركز مالي يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بعملات أجنبية إلى العملة الوظيفية حسب أسعار الصرف بتاريخ القائمة (سعر الإغلاق). أما البنود غير النقدية المقاسة حسب التكلفة التاريخية بعملات أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.
- يتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف الناتجة من تسوية البنود النقدية أو تحويل بنود نقدية كانت قد استخدمت أسعار صرف تختلف عن تلك التي استخدمت عند الاعتراف المبدئي بها خلال الفترة أو في قوائم مالية سابقة من ضمن الربح أو الخسارة في الفترة التي ظهرت خلالها.

التقديرات المحاسبية

- تراجع التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية المتعلقة بها بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بتعديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم خلالها مراجعة التقديرات، ولا يتم عكس التقديرات المحاسبية بأثر رجعي.



٣. نقد ونقد معادل

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
١٧,١٠٠	١٤,٨٢٤	نقد في الصندوق
٥,١٣٢	٨,٠٠١	حسابات جارية لدى البنوك
٢٢,٢٣٢	٢٢,٨٢٥	المجموع

٤. ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٣٣٦,٩٣٥	٥,٣٦٩,٤٨٢	ذمم الطلاب
٦٠٣,٣٤٤	٣٩٩,٦٧٥	ذمم تجارية وأخرى
٥٤,٧٠٢	٩٩,٩٧٩	شيكات برسم التحصيل
(٥٦٠,٩٣٢)	(٦٦٠,٩٣٢)	يطرح : مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها (*)
٣,٤٢٤,٠٤٩	٥,٢٠٨,٢٠٤	صافي الذمم التجارية والطلاب
٩١,٤٦٢	٧٣,٨٢٧	ذمم موظفين
٢٢,٤٢٨	٢٢,٤٢٨	تأمينات مستردة
١٤,٦٠٥	٣٨,٨٢٤	مصاريف مدفوعة مقدما
٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	تأمينات كفالات
١,٨٠٢	٢,٦٠٢	سلف نثرية
١,٤٦٦	١١,١٦٧	أمانات أخرى
٣,٥٥٩,٨١٢	٥,٣٦١,٠٥٢	المجموع



- فيما يلي أعمار ذمم الطلاب:

٢٠١١	
دينار أردني	
١,٠١٠,٢٤٧	الفصل الصيفي
٣,٦٩٤,٣١٥	الفصل الأول
٣٦١,٠٠٠	الفصل الثاني
٣٠٣,٩٢٠	أخرى
٥,٣٦٩,٤٨٢	المجموع

[*] فيما يلي بيان حركة مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها خلال السنة:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٤٦٠,٩٣٢	٥٦٠,٩٣٢	الرصيد في بداية السنة
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	المكون خلال السنة
٥٦٠,٩٣٢	٦٦٠,٩٣٢	الرصيد في نهاية السنة

٥. موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٥٥٩,٦٠٠	٣,٢٧٤,٥٨٢	الرصيد في بداية السنة
-	(٥٨,٥٤١)	صافي البيع والشراء خلال السنة
(٢٨٥,٠١٨)	(٦١٧,٤١٨)	التغير في القيمة العادلة
٣,٢٧٤,٥٨٢	٢,٥٩٨,٦٢٣	الرصيد في نهاية السنة

٦. ممتلكات استثمارية

تم تقدير قيمة هذه الأراضي من قبل خبير عقاري بمبلغ ٧,٩٨١,٥٥٤ ديناراً أردنياً كما في ٥ آذار ٢٠٠٩.

٧. ممتلكات وآلات ومعدات

المجموع	مشاريع تحت التنفيذ	وسائل نقل	أجهزة وبرامج حاسوب	أثاث وأجهزة مكتبية	آلات ومعدات	مباني وإنشاءات	أراضي	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
التكاليف								
٣١,٠٣٩,٨٩٨	-	١,٦٢٣,٣٧٢	١,٤٦٥,٥٩٢	٢٧٢,٥٩٣	٢,٨٢٣,١٨٤	١٦,٣٧٠,٦٥٤	٦,١٣١,١٠٣	٢٠١١ كانون الثاني
٦٩٢,٧٨٥	٣٧,٩٣٦	٩,٥٠٠	٥٠,٢٣٣	٤٠,٢٤٣	١١٥,٨٩٠	٩٨,٨٩٣	-	إضافات
(٣,٥٨٧)	-	(٣٠,٥٤٣)	-	(٢,٠٤٥)	-	-	-	إستبعادات
٣١,٧٠٠,٠٩٦	٣٧٧,٩٣٦	١,٦٠٢,٣٣٠	١,٥١٥,٨١٥	٢,٧٦٤,٢٩١	٢,٩٣٩,٠٧٤	١٦,٣٦٩,٥٤٧	٦,١٣١,١٠٣	٢٠١١ كانون الأول
الرسمتلك المترك								
١٠,٧١١,٩٤٤	-	١,٢٥٧,٠٧٣	١,٢٩٩,٢٦٥	٢,٦٠٧,٧٥٨	٢,٥٧٦,١٨٨	٢,٨٧١,٦٦٠	-	٢٠١١ كانون الثاني
٦٣٢,٧٠٨	-	٦٥,٦٤٧	٦٨,٢٥٣	٧٤,٧٣٥	٩٩,٣٢٢	٣٥٠,٧٥١	-	إستبعادات
(١٧,٣٣٢)	-	(١٧,٣٣٢)	-	-	-	-	-	إستبعادات
١١,٣٢٨,٣٢٠	-	١,٣٠٥,٣٨٨	١,٤٦٧,٥١٨	٢,٦٨٢,٤٩٣	٢,٦٧٥,٥١٠	٣,١٩٧,٤١١	-	٢٠١١ كانون الأول
صافي القيمة الدفترية								
٢٠,٣٧١,٧٧٦	٣٧٧,٩٣٦	٢٩٦,٩٤٢	٤٨,٢٩٧	٨١,٩٧٨	٣٦٣,٥٦٤	١٣,١٧٢,١٣٦	٦,١٣١,١٠٣	٢٠١١ كانون الأول
٢٠,٣٢٧,٨٥٤	-	٣٦٦,٢٩٩	٦٦,٣٢٧	١١٨,٢٣٥	٢٤٦,٩٩٦	١٣,٢٩٨,٩٩٤	٦,١٣١,١٠٣	٢٠١٠ كانون الأول

(*) من ضمن بند الأراضي ومباني وإنشاءات هناك أراضي ومباني بقيمة دفترية ٧,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني موهونة برهن عقاري من الدرجة الأولى لصالح البنك العربي مقابل التسهيلات البنكية المتوقعة للشركة.



٨. بنوك دائنة

البنك	الرهونات	٢٠١١	٢٠١٠
		دينار أردني	دينار أردني
البنك العربي	رهن عقاري على بعض أراضي ومباني الشركة - إيضاح (٧)	٧٤٢.٤٠٤	١.٩٨٥.١٠٢

٩. ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

الرهونات	٢٠١١	٢٠١٠
	دينار أردني	دينار أردني
إيرادات مقبوضة مقدماً	٢.٨١١.٨١٨	١.٨٤٢.٥٦٤
تأمينات طلبية	٨٧٠.٦٧٩	٨٤٢.٨٤٨
أمانات مساهمين	٢٨٠.٦٢٨	١٥٠.٩٣١
ذمم تجارية وأخرى	٨٩.٦١٩	٦٨.٠١٢
مخصص مطالبات قضائية	٥٠.٠٠٠	٦٩.٧٠٠
مصاريف مستحقة	٤٠.٤٧٨	٥٦.٦٩٨
محتجزات مقاولين	٢٩.٤١٩	٢٩.٤١٩
ذمم موظفين دائنة	٢٣.٤٤٣	١٨.٦٢٤
أمانات ضريبة المبيعات	١٩.٢٥٧	٣.٩٣٢
أمانات ضريبة دخل الموظفين	٧.٩٤٦	٤.٢٣٥
أمانات أخرى	٢.٥٠٦	١٢.٠٩٨
أمانات الضمان الاجتماعي	-	٤٣.٨٠٢
المجموع	٤.٢٢٥.٧٩٣	٣.١٤٢.٨٦٣

١٠. مخصص ضريبة الدخل

	٢٠١١	٢٠١٠
	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في بداية السنة	١.١٠٦.٨٦٣	١.٥٠٤.٠٨٧
المكون خلال السنة	٩٢٨.٠٥٠	٨٩٣.٠٦٠
المدفوع خلال السنة	(٨٩٧.١٢٦)	(١.٢٨٩.٢٧١)
مدفوع مقدماً على حساب ضريبة الدخل	(١.٣٧٩)	(١.٠١٣)
الرصيد في نهاية السنة	١.١٣٦.٤٠٨	١.١٠٦.٨٦٣

- الوضع الضريبي

لم يتم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة الضريبة العامة على الدخل والمبيعات لعام ٢٠١٠ الأمر الذي قد ينتج عنه التزامات ضريبية في الفترات اللاحقة حين مراجعتها.



١١. مخصصات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٤٥٠,٠٠٠	٤٥٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٠,٢٨٥	٥٠,٢٨٥	صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
٦٥,٢٣٤	-	صندوق دعم البحث العلمي
٦٥,٢٣٤	-	رسوم الجامعات الأردنية
١٨٠,٧٥٣	٥٠,٢٨٥	المجموع

(*) فيما يلي حركة المخصصات خلال السنة:

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٠٧,٠٣٣	١٨٠,٧٥٣	الرصيد في بداية السنة
١٧٥,٤٦٨	٤٥٠,٠٠٠	المكُون خلال السنة
(٢٠١,٧٣٨)	(١٧٥,٤٦٨)	المدفوع خلال السنة
١٨٠,٧٥٣	٥٠,٢٨٥	الرصيد في نهاية السنة

١٢. أرباح محتفظ بها

بلغت نسبة الأرباح المقترحة توزيعها على المساهمين للعام الحالي (٢٠%) أو ما يعادل (٣,٠٠٠,٠٠٠) دينار أردني وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

١٣. إيرادات النشاط التعليمي

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
١١,٦٥٧,٧٣٠	١١,٣٥٤,٦٩٨	رسوم ساعات
٢,٥٢٥,٥٦٢	٢,٦٩٦,٤١٩	رسوم التسجيل الفصلية
٤٦٤,٣٩١	٤٢٤,٩٠٨	إيراد تأمين صحي
٢١١,٣٦٠	٤٤٥,٩٧٥	رسوم تسجيل الطلبة الجدد
١٤٥,٩٢٤	٦٨,٤٨٥	نقل الطلاب
٣٥,٢٠٠	١٦,٦٢٥	رسوم إلحاق
١٥,٠٤٠,١٦٧	١٥,٠٠٧,١١٠	المجموع



١٤. مصاريف النشاط التعليمي

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٤,٨٢٦,٣٢٥	٤,٦١٦,١٢٨	رواتب وأجور وملحقاتها
٩٥٩,٤٧٩	٦٣٣,٧٠٨	استهلاكات
٣١٢,٩١٥	٥١٠,٩٣٠	بحث علمي وابتعاث ودورات تدريبية
٤٥٤,١٦٥	٤٣٨,١٧٠	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
٣٢٥,٩٣٤	٣٦٢,٦٣٠	محروقات
٣٦٦,٠١٠	٣٣٧,١٦٦	عمل اضافي
٢٣٣,٨٨٣	٢٤٠,٤٧٧	مياه وكهرباء
١٧٧,٠٤٠	٢٣٤,٩٥٦	تأمين صحي
١٧٥,٧٧٧	١٦٣,١٦٥	صيانة
١٦١,٠٦١	١٥٩,٩٦٤	مكافآت وتعويض نهاية الخدمة
٩٦,٠٠٠	١٠٢,٠٠٠	الاعتماد العام والخاص
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	ديون مشكوك في تحصيلها
٥٣,٨٧٧	٥٨,٢٤٨	بريد وهاتف وانترنت
٤٥,٨٩٢	٥٠,٠٠٩	مصاريف وسائل نقل
٣١,٢٢٥	٤٨,٢٣٩	قرطاسية ومطبوعات
٢٥,٨٦٨	٢٦,٧٦٠	أنشطة طلابية وحفلات
١٦,٥١٠	١٩,١٠٩	تصاريح عمل
٣٦,٢٦١	١٨,١٦٦	اشتراكات ورسوم ورخص حكومية
١٣,٠٨٧	١٣,٤٤٣	نظافة
١٧,٨٠٨	١٠,٠٣٩	دعاية وإعلان
٣,٢٠٧	٣,٧٨٧	متفرقة
٥,٥٠٤	-	تأمين
٨,٤٣٧,٨٢٨	٨,١٤٧,٠٩٤	المجموع



١٥. صافي إيرادات كفتيريا الطلاب

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٤٣٩,٧٧٧	٣٥٥,١٣٢	إيرادات كفتيريا الطلاب
(٤٢٨,٢٧٢)	(٤٠٨,٦٥٣)	مصاريف كفتيريا الطلاب
١١,٥٠٥	(٥٣,٥٢١)	الصافي

١٦. إيرادات أخرى بالصافي

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٥٨٢,٢١٦	-	أرباح بيع أراضي
٣٤٢,٠١٢	٤٣٨,٦٠٦	خدمات طلابية
٦٦,١٣٧	١٢٣,٨٧٧	أرباح أسهم موزعة
٦٣,٣٤٣	٦٦,٨٥١	متفرقة
٥٤,٨٥٠	٥٦,٧٥٠	رسوم الكتاب السنوي
-	٨,٧٩٠	أرباح استبعاد ممتلكات والآلات ومعدات
-	١,٠٩٢	أرباح بيع موجودات مالية
(٣,٥٣٠)	-	خسارة بيع شركة زميلة
١,١٠٥,٠١٨	٦٩٥,٩٦٦	المجموع

١٧. مصاريف إدارية

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٦٣,١١٨	٧٨,٤٠٧	صيانة
٦٥,٣٢١	٥٣,٦٩٧	أتعاب مهنية واستشارات ومصاريف قضائية
٢٤,٣٤٧	٢٨,٢٦٥	محروقات
-	٢١,٦٠٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٩,٨٠٠	٢٠,٨٠٠	رواتب وأجور
١٣,١٣٠	١٨,٦٥٢	تبرعات
٧,٩٤٨	٥,٢١٩	ضيافة
١٩٣,٦٦٤	٢٢٦,٧٤٠	المجموع

١٨. مصاريف أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
٤٥,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٦٥,٢٣٤	-	صندوق دعم البحث العلمي
٦٥,٢٣٤	-	رسوم الجامعات الأردنية
١٧٥,٤٦٨	٤٥,٠٠٠	المجموع



١٩. حصة السهم الواحد من الأرباح

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	
		الحصة للسهم من الربح
٥,٧٩٧,٩٨٥	٥,٢٧٢,٣٤٦	ربح السنة
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
دينار أردني (-/٣٨٦)	دينار أردني (-/٣٥)	حصة السهم من الربح

٢٠. الالتزامات الطارئة

يوجد على الشركة بتاريخ قائمة المركز المالي الالتزامات الطارئة التالية:

الصافي	التأمين	القيمة	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٣٦,٠٠٠	٤,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	كفالات

٢١. القضايا

كما جاء في كتاب المحامي، يوجد على الشركة بتاريخ قائمة المركز المالي قضايا مرفوعة على الغير بمبلغ ٤٦,٢٦٠ ديناراً أردنياً، كما يوجد قضايا مرفوعة من الغير على الشركة بمبلغ ٢٨٢,٧٥٣ ديناراً أردنياً.

٢٢. إدارة المخاطر

أ. مخاطرة رأس المال

يتم مراجعة مكونات رأس المال بشكل منتظم ويتم الأخذ بعين الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة فيه، كما يتم التحكم برأس المال لضمان استمرارية الأعمال وزيادة العوائد من خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون.

ب. مخاطرة سعر الصرف

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغير في سعر الصرف الأجنبي.
- تنشأ مخاطرة سعر الصرف نتيجة لتنفيذ معاملات تجارية بالعملة الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لتقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال السنة.
- إن معظم التعاملات بالعملة الأجنبية تتمثل في المعاملات بالدولار الأمريكي حيث أن سعر صرف الدينار الأردني ثابت بالنسبة للدولار الأمريكي.

ج. مخاطرة سعر الفائدة

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في سعر الفائدة في السوق.
- تنشأ مخاطرة سعر الفائدة للأدوات المالية نتيجة للتغيرات بأسعار الفائدة السوقية الناتجة عن عمليات الاقتراض والإيداع في البنوك.
- تتم إدارة المخاطر عن طريق المحافظة على الجمع ما بين أرصدة أسعار الفائدة المتقلبة والثابتة خلال السنة المالية بطريقة ملائمة.



- يوضح الجدول التالي حساسية الربح أو الخسارة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفوائد التي تدفعها المنشأة على اقتراضها من البنوك:

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	التغير في الفائدة	الأثر على الربح [الخسارة]	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار أردني	دينار أردني
التسهيلات البنكية	١	(٨,٤٨٢)	(٨,٤٨٢)

د. مخاطر السعر الأخرى

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (باستثناء تلك الناتجة عن مخاطرة سعر الفائدة أو مخاطرة سعر الصرف) سواء تسبب في هذه التغيرات عوامل خاصة بالأداة المالية الفردية أو الجهة التي أصدرتها، أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتداولة في السوق.

- تنشأ مخاطر السعر الأخرى للأدوات المالية نتيجة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية.

- يوضح الجدول التالي حساسية الربح أو الخسارة وحقوق الملكية للتغير في الأسعار المعلنة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية، مع اشتراط عدم تغير باقي المتغيرات الأخرى:

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	التغير في السعر	الأثر على الربح [الخسارة]
	%	دينار أردني
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٥	± ١٢٩,٩٣١
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٥	± ١٦٣,٧٢٩

هـ. مخاطر الائتمان

- هي المخاطرة الناتجة عن الخسارة المالية من عدم قدرة طرف أداة مالية من القيام بتنفيذ التزاماته.

- يتم مراقبة معدلات الائتمان بانتظام للجهات المدينة وحجم المعاملات مع هذه الجهات خلال السنة.

- يتم تقييم الائتمان بصورة مستمرة من ناحية الأوضاع والظروف الاقتصادية للجهة المدينة.

- تمثل القيم التي تظهر بها الموجودات المالية في القوائم المالية الحد الأقصى من نسب التعرض لمخاطر الائتمان، بدون الأخذ بعين الاعتبار قيمة أي ضمانات تم الحصول عليها.

و. مخاطر السيولة

- هي مخاطرة عدم القدرة على سداد الإلتزامات المالية التي تمت تسويتها من خلال تسليم نقد أو موجود مالي آخر.

- تتم إدارة مخاطرة السيولة عن طريق الرقابة على التدفقات النقدية ومقارنتها مع تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

- يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ كانون أول:

الوصف	٢٠١١ أقل من سنة	٢٠١٠ أقل من سنة
الموجودات المالية:	دينار أردني	دينار أردني
نقد وتقد معادل	٢٢,٨٢٥	٢٢,٢٣٢
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٥,٣٢٢,٢٢٨	٣,٥٤٥,٢٠٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة		
من خلال الربح أو الخسارة	٢,٥٩٨,٦٢٣	٣,٢٧٤,٥٨٢
المجموع	٧,٩٤٣,٦٧٦	٦,٨٤٢,٠٢١
المطلوبات المالية:		
بنوك دائنة	٧٤٢,٤٠٤	١,٩٨٥,١٠٢
قروض	-	١,٦٢٥,٠٠٠
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	١,٣٦٣,٩٧٥	١,٢٣٠,٥٩٩
المجموع	٢,١٠٦,٣٧٩	٤,٨٤٠,٧٠١

٢٣. القيمة العادلة للأدوات المالية

- تقوم المنشأة بتصنيف طرق قياس القيمة العادلة باستخدام التسلسل الهرمي للقيمة العادلة الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في عمل طرق القياس. وفيما يلي التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للأدوات المالية التي تم تقييمها:

- المستوى (١): أسعار معلنة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.
- المستوى (٢): مدخلات غير الأسعار المعلنة ضمن المستوى (١) والقابلة للملاحظة للموجود أو المطلوب، إما بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو بشكل غير مباشر (مثل المشتق من الأسعار).
- المستوى (٣): مدخلات للموجود أو المطلوب التي ليست على أساس معلومات السوق القابلة للملاحظة.

٣١ كانون الأول ٢٠١١	المستويات		
	١	٢	٣
المجموع			
الموجودات المالية	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	٢,٥٩٨,٦٢٣	-	٢,٥٩٨,٦٢٣

- إن القيمة الدفترية للأدوات المالية مساوية تقريباً للقيمة العادلة.

٢٤. القوائم المالية للشركة التابعة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وهي على النحو التالي:

اسم الشركة	الصفة القانونية	رأس المال المدفوع	نسبة الملكية	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات	[الخسائر المتراكمة]
		دينار أردني		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
شركة الفريد للإستثمار	ذات مسؤولية محدودة	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠%	٥,٩٢٦,٣٠٤	٢,٦٩٧,٧٣١	(١,٨٤٣,٥٢٩)



٢٥. تطبيق معايير جديدة ومعدلة

خلال السنة الحالية، تم تطبيق المعايير الدولية الجديدة والمعدلة لإعداد التقارير المالية والمتضمنة معايير المحاسبة الدولية وتفسيراتها المتعلقة بالعمليات والمطبقة على التقارير السنوية. ونتج عن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة تغييرات على السياسات المحاسبية ضمن المجالات التالية:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٣) "إندماج الأعمال". توضح التعديلات أن خيار القياس فيما يتعلق بحقوق غير المسيطرين بتاريخ التملك متاح فقط فيما يتعلق بحقوق غير المسيطرين التي تشكل حقوق ملكية وتخول مالكيها حصص متوازنة في صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية. يتم قياس جميع الأنواع الأخرى من حقوق غير المسيطرين بالقيمة العادلة في تاريخ التملك، ما لم تتطلب معايير أخرى أساس قياس آخر. بالإضافة إلى ذلك، تقدم التعديلات إرشاد أكثر حول طريقة المحاسبة لمكافآت الدفع على أساس السهم المملوكة من قبل موظفي المنشأة التي تم تملكها. بشكل خاص، تحدد التعديلات بوجوب قياس معاملات الدفع على أساس السهم للطرف الذي تم تملكه والتي لم تستبدل وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٢) (الدفع على أساس السهم) بتاريخ التملك (القياس على أساس السوق).

* تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٠ أو بعدها.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) "الأدوات المالية : الإفصاحات - تحويل موجودات مالية". تقدم التعديلات شفافية أكبر حول تعرض العمليات للمخاطرة عند تحويل موجود مالي بحيث تحتفظ الجهة الناقلة بمستوى معين من التعرض المستمر للمخاطرة على الموجود. تتطلب التعديلات أيضاً إفصاحات عندما لا يتم تحويل الموجودات المالية بشكل منتظم خلال الفترة.

* تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١١ أو بعدها.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) "الأدوات المالية". تقدم التعديلات متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية و التخلص منها.

يتطلب هذا المعيار بأن يتم لاحقاً قياس جميع الموجودات المالية والمغطاة من خلال نطاق المعيار المحاسبي الدولي (٣٩) بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

بشكل عام، يتم قياس الإستثمار في أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، والتي تكون فيها التدفقات النقدية التعاقدية مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. أما جميع الإستثمارات في أدوات الدين الأخرى والإستثمارات في أدوات حقوق الملكية فيتم قياسها بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

توضح التعديلات طريقة المحاسبة عن التغيرات في القيمة العادلة للمطلوب المالي (المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) والمنسوبة للتغيرات في مخاطرة الائتمان لهذا المطلوب. وبشكل أكثر تحديداً، يتم الاعتراف بمبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلوب المالي، المحدد بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والمنسوبة للتغيرات في مخاطرة الائتمان لهذا المطلوب كدخل شامل آخر، ما لم يحدث أو يضحخ الإعتراف بأثر التغيرات في مخاطر الائتمان لهذا المطلوب المالي في الدخل الشامل الآخر خطأ في المقابلة في الربح أو الخسارة. لا يتم لاحقاً إعادة تصنيف التغير في القيمة العادلة المنسوبة إلى مخاطرة ائتمان المطلوب المالي إلى الربح أو الخسارة.



• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٥ أو بعدها ويسمح بالتطبيق المبكر، حيث أنه وبناءً على تعليمات هيئة الأوراق المالية تم الالتزام بالتطبيق المبكر لهذا المعيار. لايوجد لتطبيق هذا المعيار وتفسيراته أثر مالي ملموس على القوائم المالية.

- معيار المحاسبة الدولي (١) "عرض القوائم المالية". توضح التعديلات بأن المنشأة يمكن أن تختار أن تفصح عن تحليل للدخل الشامل الآخر لكل بند في قائمة التغيرات في حقوق الملكية أو في إيضاحات القوائم المالية.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي (٢٤) "الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة". تخفف التعديلات الإفصاحات عن التعاملات بين الوحدات الحكومية وتوضح تعريف الأطراف ذات العلاقة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي (٣٢) «الأدوات المالية - تصنيف الحقوق والإصدارات». تقدم التعديلات تصنيف إصدارات الحقوق المسماة بعملة أجنبية على أنها إما أدوات ملكية أو مطلوبات مالية. ضمن هذه التعديلات، يتم تصنيف الحقوق أو الخيارات أو أوامر شراء الأسهم المصدرة من قبل المنشأة لحاملها لإمتلاك عدد ثابت من أدوات حقوق ملكية المنشأة بمبلغ ثابت من أي

- عملة، كأدوات حقوق ملكية في القوائم المالية للمنشأة بشرط أن يكون عرض البيع قد قدم بشكل تناسبي لجميع المالكين تحت نفس التصنيف لأدوات حقوق الملكية غير المشتقة للمنشأة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ شباط ٢٠١٠ أو بعدها، ويجب تطبيقها بأثر رجعي.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (١٤) «متطلبات المدفوع مقدماً للحد الأدنى من التمويل». تسمح التعديلات الآن بالاعتراف بوجود في شكل مساهمات حد أدنى من التمويل مدفوعة مقدماً.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١ أو بعدها.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (١٩) "تسديد الالتزامات المالية بأدوات حقوق الملكية". وفقاً لهذا التفسير فإنه يتم قياس أدوات حقوق الملكية المصدرة وفقاً لهذه الترتيبات بالقيمة العادلة لها، كما يتم الاعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية للمطلوب المالي المسدد والقيمة العادلة للأدوات المالية المصدرة ضمن الربح أو الخسارة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٠ أو بعدها.

في تاريخ إقرار هذه القوائم المالية، صدرت المعايير التالية وتفسيراتها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) "القوائم المالية الموحدة". استبدل هذا المعيار أجزاء من معيار المحاسبة الدولي ٢٧ "القوائم المالية الموحدة والمنفصلة" التي تعالج القوائم المالية الموحدة. تم سحب التفسير ١٢ "توحيد القوائم المالية - المنشآت ذات الغرض الخاص" عندما اصدر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠). ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) هنالك أساس واحد فقط للتوحيد هو السيطرة. بالإضافة الى ذلك، يتضمن هذا المعيار تعريف جديد للسيطرة والتي تتكون من ثلاثة عناصر هي (أ) وجود عامل ضغط على المستثمر به (ب) التعرض أو حقوق في عوائد متغيرة من علاقته بالمستثمر به (ج) القدرة على استخدام عامل الضغط على المستثمر به للتأثير على مبلغ عوائد المستثمر.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١) "الترتيبات المشتركة". حل هذا المعيار مكان معيار المحاسبة الدولي (٣١) "الحصص في المشاريع المشتركة". يعالج المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١) كيفية تصنيف الترتيبات المشتركة في حال وجود طرفين أو أكثر لديهم سيطرة مشتركة. تم سحب التفسير (١٣) "الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك" عند اصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١). ضمن هذا المعيار، يتم تصنيف الترتيبات المشتركة إما عمليات مشتركة أو مصالح مشتركة اعتماداً على حقوق والتزامات أطراف تلك الترتيبات. بالمقابل، وضمن معيار المحاسبة الدولي (٣١)،



كان هنالك ثلاثة أنواع من الترتيبات: المنشآت تحت السيطرة المشتركة، الموجودات تحت السيطرة المشتركة، والعمليات تحت السيطرة المشتركة. بالإضافة الى ذلك، يجب أن يتم المحاسبة على المصالح المشتركة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١) باستخدام طريقة حقوق الملكية، بينما يتم المحاسبة على المنشآت تحت السيطرة المشتركة ضمن معيار المحاسبة الدولي (٣١) باستخدام طريقة حقوق الملكية أو طريقة المحاسبة التناسبية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢) "الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى". إن هذا المعيار هو إفصاحي وينطبق على المنشآت التي لديها مصالح في المنشآت التابعة، الترتيبات المشتركة، المنشآت الزميلة و/ أو المنشآت التي تم هيكلتها بعدم التوحيد. بشكل عام، إن متطلبات الإفصاح في هذا المعيار هي أوسع من الإفصاحات الموجودة في المعايير الحالية.

• **تنطبق المعايير الثلاثة أعلاه والمتداخلة مع معيار المحاسبة الدولي ٢٧ [كما عدل في عام ٢٠١١] ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨ [كما عدل في عام ٢٠١١] على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٣ أو بعدها ويسمح بالتطبيق المبكر بشرط أن يتم تطبيق هذه المعايير في نفس الوقت.**

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣) "قياس القيمة العادلة". يؤسس هذا المعيار المصدر الوحيد للإرشاد في قياس القيمة العادلة والإفصاحات حول قياس القيمة العادلة. يعرف المعيار القيمة العادلة ويؤسس إطار لقياسها كما يتطلب إفصاحات حولها. إن نطاق هذا المعيار واسع وينطبق على كل من بنود الأدوات المالية وغير المالية عندما تتطلب أو تسمح المعايير الأخرى بقياس القيمة العادلة والإفصاح حول قياس القيمة العادلة، باستثناء ظروف محددة. بشكل عام، فإن متطلبات الإفصاح في هذا المعيار هي أوسع من تلك المطلوبة ضمن المعايير الأخرى. على سبيل المثال، الإفصاحات الكمية والوصفية المبينة على هرم مستويات القيمة العادلة الثلاثة والمطلوبة حالياً فقط للأدوات المالية ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) "الأدوات المالية: الإفصاحات" سوف تمتد من خلال المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣) لتغطي جميع الموجودات والمطلوبات ضمن نطاق هذا المعيار.

• **تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٣ أو بعدها ويسمح بالتطبيق المبكر.**

- معيار المحاسبة الدولي (١) "عرض بنود الدخل الشامل الآخر". تتطلب التعديلات تقديم إفصاحات إضافية لقسم الدخل الشامل الآخر مثل بنود دخل شامل آخر تم تجميعها في فئتين: (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة، و(ب) البنود التي سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة في ظل تحقق ظروف محددة.

• **تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٢ أو بعدها. إن عرض بنود الدخل الشامل الآخر سوف يتم تعديلها وفقاً لذلك عند تطبيق التعديلات في الفترات المحاسبية المستقبلية.**

- معيار المحاسبة الدولي (١٢) "الضرائب المؤجلة" - استرداد الموجودات الخاضعة. تقدم التعديلات استثناء للمبدأ العام في هذا المعيار وهي أن قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة يجب أن يعكس النتائج الضريبية التي سوف تتبع من الطريقة التي تتوقع بها المنشأة استرداد القيمة الدفترية للموجود. بشكل محدد وضمن هذه التعديلات، "الممتلكات الإستثمارية" التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (٤٠) "الممتلكات الإستثمارية" من المفترض أن يتم استردادها من خلال عملية البيع لغرض قياس الضرائب المؤجلة، ما لم يتم دحض الافتراض في ظروف معينة.



* تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٢ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي ١٩ (كما عدّل في عام ٢٠١١) "منافع الموظفين". قدمت التعديلات للمعيار تغيير في طريقة المحاسبة حول خطط المنافع المحددة والمنافع عند نهاية الخدمة. أكثر التغيرات المهمة تتعلق بطريقة المحاسبة للإلتزامات المنافع المحددة وموجودات الخطة. تتطلب التعديلات الإعترااف بالتغيرات في التزامات المنافع المحددة والقيمة العادلة لموجودات الخطة عند حدوثها، وبالتالي تلغي طريقة الممر (corridor approach) المسموحة بها ضمن النسخة السابقة لمعيار المحاسبة الدولي (١٩) وتسرع عملية الإعترااف بتكاليف الخدمة السابقة. تتطلب التعديلات بأن يتم الإعترااف بالأرباح والخسائر الإكتوارية فوراً من خلال الدخل الشامل الآخر ليتم الإعترااف بصافي موجودات أو التزامات التقاعد بقائمة المركز المالي الموحدة لتعكس القيمة الاجمالية لفائض أو عجز الخطة.

* تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٣ أو بعدها، ويجب تطبيقها بأثر رجعي مع بعض الاستثناءات. وباعتقاد الإدارة لا يمكن أن يكون لتبني هذه المعايير وتفسيراتها في الفترات الحالية أو المستقبلية أثر مالي ملموس على القوائم المالية.